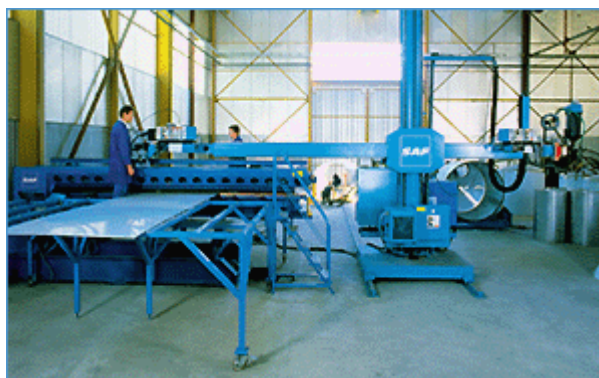


Automatic welding - Column & Booms and seamers

自动焊接:十字操作机和纵缝焊接工装

SAF seamers and column and booms are professional equipments. They are utilised for stainless steel, mild steel and light alloys boiler making and maximize all 自动化焊机 processes MIG, Submerged ARC, TIG, Plasma, and Plasma + TIG.

SAF 公司的纵缝焊接工装和十字操作机是一种专用设备, 它们主要用来焊接不锈钢、中碳钢、轻合金容器等, 可以进行 MIG, 埋弧焊, TIG, 等离子焊接 和 Plasma + TIG 等焊接工艺过程.



- **Column & Booms** 十字操作机
- **Seamers** 纵缝焊接工装

COLUMN & BOOMS :

十字操作机

Column & booms enable to achieve not only downhand longitudinal welding but also vertical welding and most importantly, in association with **rotators**, circular welding, vessel butting and welding of end shells onto vessels.

十字操作机不仅可以完成立向下的纵缝焊接, 而且还可以完成立焊, 更最重要的是, 使用滚轮架可进行环缝焊接, 如压力容器环缝对接、封头的对接等;

Some models are fitted onto **carriage**. According to the models, vertical or horizontal travel of the arm can be manual or motorised.

一些模块需要安装在小车上,根据模块的类型,横臂的垂直或水平行走可以通过手动或电动来完成.

Three ranges are available with numerous versions to choose from depending on the required travels and welding installations to carry.

共有三种范围,每种范围含有多种类型,客户根据需要可以进行选择;

■ **Light range** :轻载荷

- MECASAF FFT 15 x 10
- **MECASAF MFT 15 x 10 (see photograph - size 88 K)**

■ **Average range** :中等载荷

- MECASAF PFF 25 x 23
- **MECASAF PFF 32 x 33 (see photograph - size 120 K)**
- MECASAF PFF 42 x 43
- MECASAF PMF 25 x 23
- MECASAF PMF 32 x 33
- MECASAF PMF 42 x 43

■ **Heavy range** :重载

- MECASAF FFT 25 x 23
- MECASAF FFT 32 x 33
- **MECASAF FFT 42 x 43 (see photograph - size 88 K)**
- MECASAF FFT 52 x 43
- MECASAF FFT 62 x 43
- MECASAF MFT 25 x 23
- MECASAF MFT 32 x 33
- MECASAF MFT 42 x 43
- MECASAF MFT 52 x 43
- MECASAF MFT 62 x 43

SEAMERS : 纵缝焊接工装

Seamer benches enable to butt weld metal plates or to carry out longitudinal welds (internally or externally) following vessel rolling.

纵缝焊接工装可以完成金属板材的对接,也可完成内部或外部的纵缝焊接.

■ **Plan 22 to 62** ([see photograph - size : 135K, loading time : 38 seconds](#))

For butt welding metal plates from 2.25m to 6.25 m long according to the model. It allows to work on the most common thicknesses of plates.

对接金属板材,长度可以从 2.25m 到 6.25 m,厚度范围为通常的中厚板.

■ **FINEXTER 10 V 07**

For butt welding metal plates with maximum length (1.05 m) and external welding of vessels (diameter 80 to 700 mm). It enables to work on thin thicknesses (up to 3 mm).

[\(see photograph - size : 109K, loading time : 31 seconds\)](#)

(请看图片)

■ 对于长度最大值是 1.05 m 金属板材的焊接,或直径 80 -700 mm 容器可进行外部焊接,也能对 3 mm 的薄板进行焊接.

■ **EXTER 06 -42**

Butt welding of 0.65 m to 4.25 m long plates depending on the model and external welding of vessels (diameter 180 to 1500 mm).

对 0.65 m - 4.25 米长板材的,或容器的外径是 180 -1500 mm,可进行对接焊或外部焊接。

[\(see photograph - size : 100K, loading time : 28 seconds\)](#)

■ **INTER 22-72**

Butt welding of 2.25 m to 7.25 m long plates depending on the model and internal welding of vessels (diameter 1250 to 1400 mm).

平板对接的长度范围是 2.25 m - 7.25 m,也可对外径是 1250 - 1400 mm的容器,进行内部纵缝焊接;

[\(see photograph - size : 95K, loading time : 27 seconds\)](#)

■ **EXINTER 32 x 62**

Butt welding of 3.25 m to 6.25 m long plates depending on the model and internal and/or external welding of vessels (diameter 380 to 600 mm or 1250 to 1400 mm).

■ 平板对接可焊接长度 3.25 m - 6.25 m的板材,也可对直径是 1250 - 1400 mm的容器进行内、外焊接;

[\(see photograph - size : 114K, loading time : 32 seconds\)](#)